

花仙子  
拼音读物系列

# 少儿 四季歌歌

——中华古诗词精选

李金陵 注音  
石 城 选编  
王晓璐 绘画

海天出版社

# 少儿四季歌

李金陵 注音  
石 城 选编

王晓珊 绘画

春 歌



海天出版社

责任编辑 杨宏英 王 蕾  
装帧设计 王晓珊  
责任技编 卢志贵

书 名 少儿四季歌  
——中华古诗词精选

---

选 编 石 城  
注 音 李金陵  
绘 画 王晓珊  
出版发行者 海 天 出 版 社  
地址 深圳市彩田路海天大厦  
邮编 518026  
印 刷 者 深圳大公印刷有限公司  
开 本 787mm×1092mm 1/32  
印 张 10  
字 数 70(千)  
版 次 1998年8月第1版  
印 次 1999年3月第2次  
印 数 5001-8000套

---

I S B N 7-80615-766-2 / 1·200  
定 价 28.00 元(全套四册)  
海天版图书凡属印制装订错误,请随时向承印厂调换。

## 前　言

孩子在牙牙学语之时，学什么？是对着电视学说广告语，还是学骂人？孩子闪着渴望的眼神望着父母，那么，父母将给孩子一个什么样的回答呢？

我们编辑、出版的这套《少儿四季歌》——中华古诗词精选(拼音读本)，就是专为父母帮助三至八岁的孩子开启知识、增强语言能力的丛书。

这套丛书我们以春、夏、秋、冬为题，分成四本，每本选编 35 首脍炙人口的中华古诗词，并作了简短的译文，注上了汉语拼音。入选的诗篇，言近情远，琅琅上口，对陶冶孩子的情操，丰富孩子的语言艺术，将会起到潜移默化的作用。

需要说明的是，为了更加贴近现实生活，提高孩子的想象力，我们给每首诗词配的图画都是极具现代特色的，这也是这套丛书与同类书籍的区别所在。

春歌

CHUN SHUI  
春 水

chūn shuǐ chūn chí mǎn  
春 水 春 池 满，  
chūn shí chūn cǎo shēng  
春 时 春 草 生；  
chūn rén yǐn chūn jiǔ  
春 人 饮 春 酒，  
chūn niǎo nòng chūn shēng  
春 鸟 弄 春 声。

〔译意〕

春天里充足的雨水把春天的池塘都灌得满满的，春天的气候让遍地的野草都长得绿绿的；春天里的人高兴地喝着春天酿成的酒，连春天的鸟儿，在春天里的叫声也更加美妙、动听。

春



ZI YE SI SHI GE  
子 夜 四 时 歌

CHUN GE  
春 歌

chūn lín huā duō mèi  
春 林 花 多 媚，  
chūn niǎo yì duō āi  
春 鸟 意 多 哀。  
chūn fēng fù duō qíng  
春 风 复 多 情，  
chuī wǒ luó cháng ① hāi  
吹 我 罗 裳 ① 开。

①裳：古代指裙子。

〔译意〕

春天，树上的花儿多么好看，春天，鸟儿的歌声多么好听。春风又那么多情，它把我的罗裙也吹掀起来啦！

春



[唐] 孟浩然

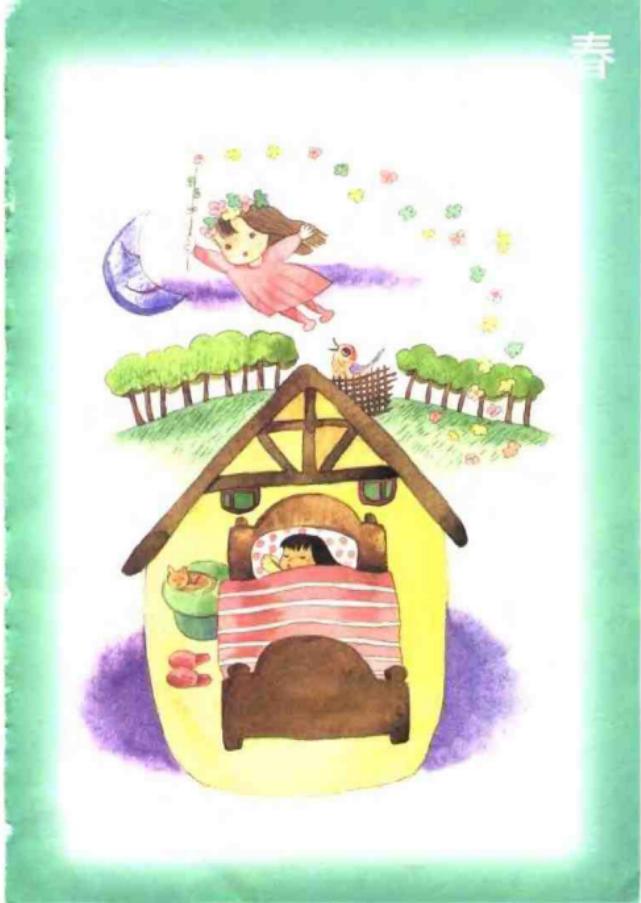
CHUN XIAO  
春 晓

chūn mián bù jué xiǎo  
春 眠 不 觉 晓，  
chù chù wén tí niǎo  
处 处 闻 啼 鸟。  
yè lái fēng yǔ shēng  
夜 来 风 雨 声，  
huā luò zhī duō shǎo  
花 落 知 多 少。

[译意]

春天里睡觉真香，一觉醒来，听到处处的鸟儿鸣叫声，才知道天亮了。昨天夜里又是风声，又是雨声，风吹雨打，不知花儿落下多少呢。

春



〔唐〕王维

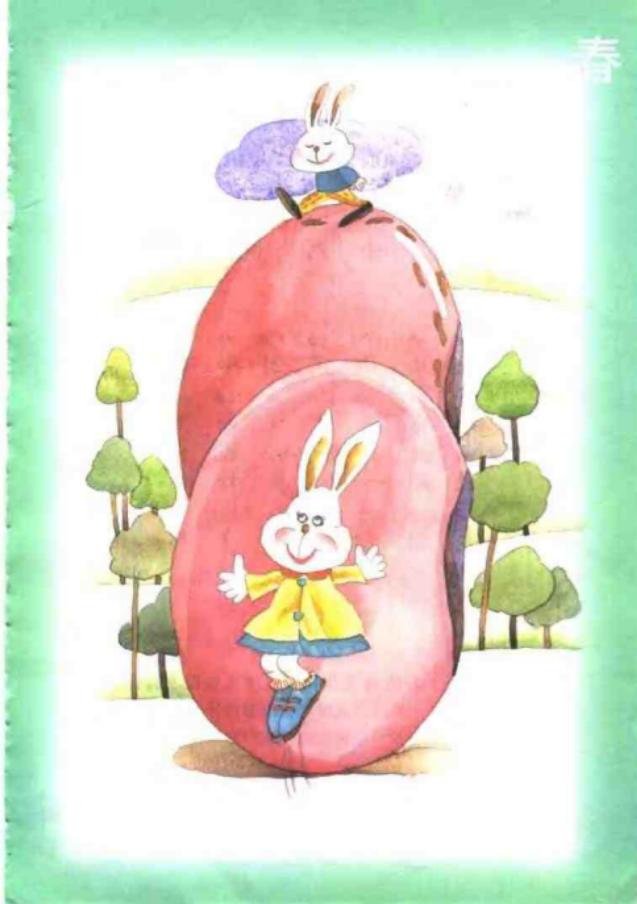
XIANG SISI  
相思

hóng dòu shēng nán guó  
红 豆 生 南 国，  
chūn lái fā jǐ zhī  
春 来 发 几 枝。  
yuàn jūn duō cǎi xié  
愿 君 多 采 捷，  
cǐ wù zuì xiāng sī  
此 物 最 相 思。

〔译意〕

红豆是生长在南方的植物，到了春天就长出一些新枝。那么你就多采摘红豆吧，它是最能表达相思之情的。

春



[唐] 韩 愈

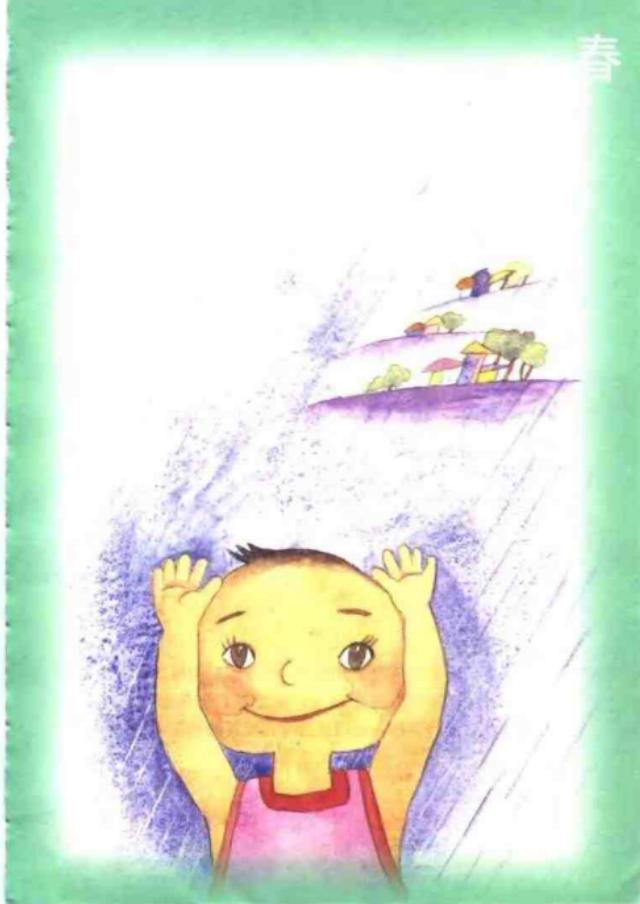
ZAO CHUN CHENG SHUI BU  
早 春 呈 水 部  
ZHANG SHI BA YUAN WAI  
张 十 八 员 外

tiān jiē xiǎo yǔ rùn rú sū,  
天 街 小 雨 润 如 酥，  
cǎo sè yáo kàn jìn què wú.  
草 色 遥 看 近 却 无。  
zuì shì yī nián chūn hǎo chù,  
最 是 一 年 春 好 处，  
jué shèng yān liǔ mǎn huáng dū.  
绝 胜 烟 柳 满 皇 都。

[译意]

长安街上下着的蒙蒙细雨，好像乳酪在滋润着万物。小草长出来了，远看有点儿绿色，近看却什么也没有。这一年中最美的早春景色，远远胜过整个皇城都里花红柳绿的晚春。

春



〔唐〕杨巨源

CHENG DONG ZAO CHUN  
城 东 早 春

shī jiā qīng jǐng zài xīn chūn  
诗 家 清 景 在 新 春，  
lǜ liǔ cǎi huáng bàn wéi yún  
绿 柳 才 黄 半 未 匀。  
ruò dài shàng lín huā sì jǐn  
若 待 上 林 花 似 锦，  
chū mén jù shì kàn huā rén  
出 门 俱 是 看 花 人。

〔译意〕

诗人最欣赏的是这早春的清新景致。那柳树才长出淡黄的嫩芽，颜色还没有完全匀净。要是等到御花园里百花盛开、繁花似锦时，你一出门就会碰到喧闹的看花人了。